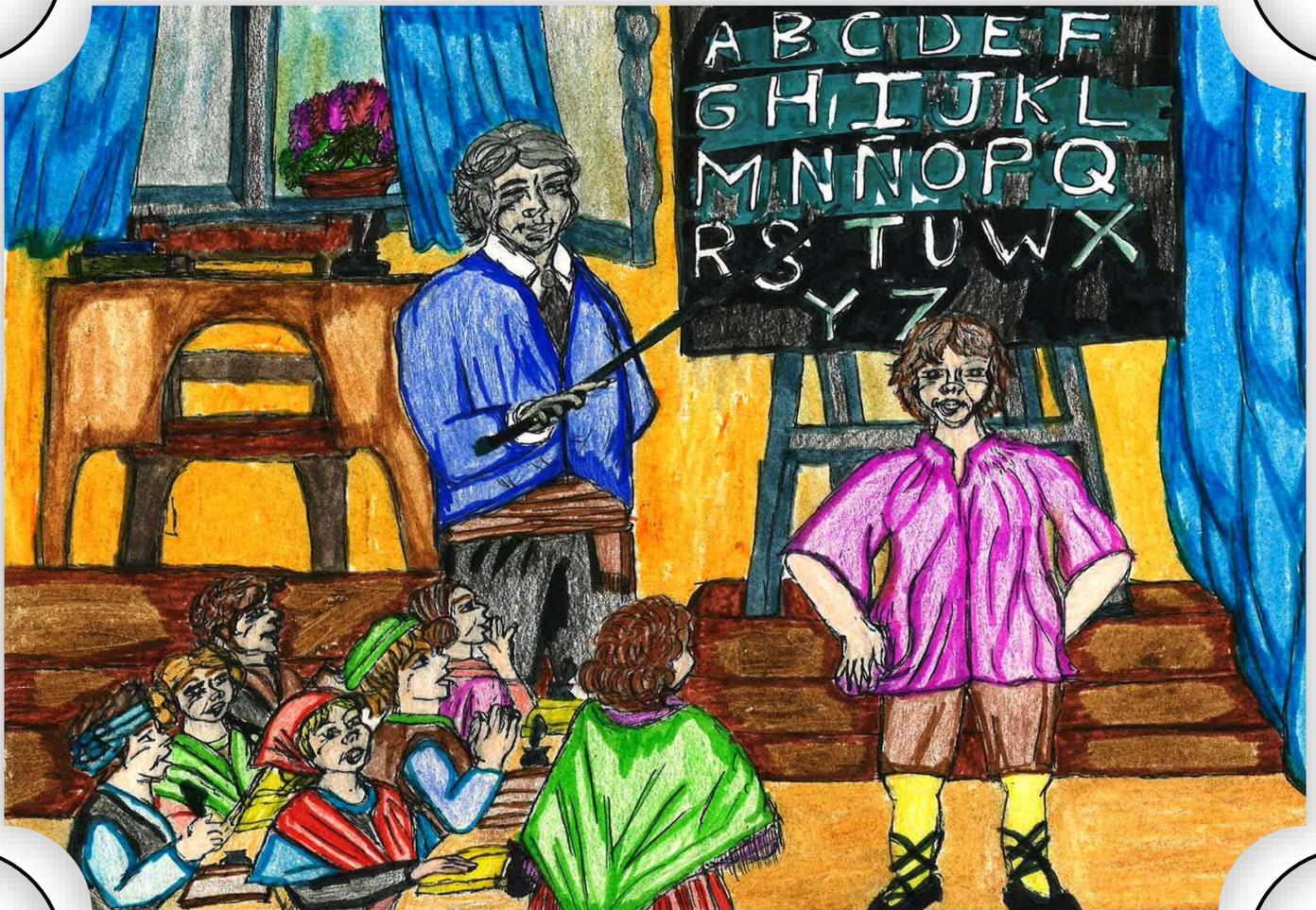


Capítol 4

Pedro Saputo va ta l'escuela



Braulio Foz:

- Una cosa que he aprendito en a vida,
ye que bi ha burros que no portian **baste**,
ni andan a cuatro patas,
ni levan ferraturas.

Ni sisquiera tienen as orellas grans.

**Si a lo menos les crexesen as orellas,
sereba más fázil saper que son burros
y no presonas.**

Cuántas presonas bi ha que parexen burros!

Nunca no he sabiu reconoxer a os burros
que m'he trobau en a mía vida.

Manimenos, Pedro Saputo

malas que cataba os uellos de belún,
sapeba si ixa presona yera un burro u no.

Por exemplo, Agustinet,

no teneba tanto talento como Pedro.

Yera un poquet burro...

Y ye que, quiesto leyedor,

a chen que no veye cosa en os uellos

u en a cara d'atras presonas,

no puede saper o talento

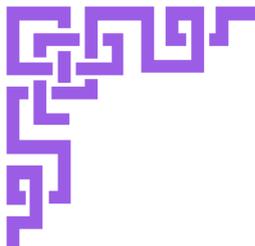
que tienen ixas presonas.

**Y si isto no ye zierito,
que me cremen vivo!**

O **baste** ye una
pieza que se
mete en a
espalda d'o
burro. Sirve ta
que o burro no
se faiga mal cuan
portia cargas u
fardos.

Braulio Foz dize
isto, porque ha
conoxito muitas
presonas que son
badajes, lurdos u
fatos. Cuan belún
dize que una
presona ye un
burro, quiere dezir
que ye una
presona badaje,
lurda u fata.

Ista esprisión se fa
servir cuan belún
ye muito seguro
d'o que dize.



Una nuei, dimpués de zenar,
Pedro yera más cutio d'o normal.
Estió bel rato pensando
y a la fin le dizió una notizia a ra suya mai.

Pedro Saputo:

- Mai, vos voy a dar una buena notizia.
Maitín iré ta l'escuela, si te fa goyo.

Mai:

- Si fillo mío.
Claro que me fa goyo!

Su mai respondió con muita alegría.
No s'asperaba ista dezisión
y no dixaba de hablar, bien contenta.

Mai:

- Grazias a Dios!
Qué nuei más buena m'has dau.
No voy a dormir d'alegría.
Agora ya no tendré que estomacar
a ra chen d'o lugar dezindo que he criau un chandro.

Ah! Qué bien me siento.
Porque a ra fin, cal fer tot ro posible
por sobrevivir os dos.
Recordate: tu y yo somos solos en iste mundo.
Tenemos que cuidar l'uno de l'atro.

Pedro Saputo:

- No fa falta garra atro más.
Nusatros dos y o **d'o cobalto,**
ye pro ta sobrevivir
y luitar cuntra todas as presonas
que quieran fer-nos mal.
Pero t'aseguro que no ferá falta luitar,
nos irá siempre bien, ya lo veyerás.

En ista frase se
refiere a Dios.

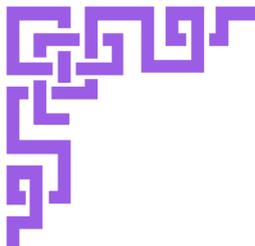
A mai seguiba muito contenta
escuitando o que deziba Pedro,
que seguiba fablando.

Pedro Saputo:

- Te voi a dezir a verdat, mai.
Yo no sé bien o que son as letras,
pero t'aseguro que, en poco tiempo,
sabré muito más que Agustinet
y que toz ixos zagals
que levan en a escuela 3 u 4 añadas.

**A escuela ye pan mui duro
y sin buenos diens no se puede mosegar.**

Ista esprisión quiere
dezir que a escuela
ye difízil ta un nino
u nina.



Pedro Saputo:

- **Os niños que empezaron en la escuela antes que yo, eran más débiles y tenían encima los suyos primeros días. Unos días flojos que no pueden amosar ese pan tan duro. Pero a yo ya se me han caído y tengo los segundos días, más fuertes y paratos.**

Asinas que no t'én faigas, mai.

Maitín escomenzaré a estar un ombre.

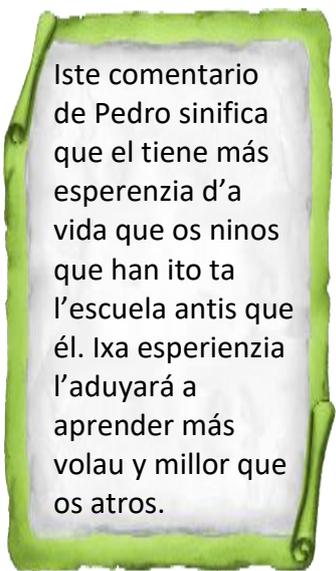
Agora preziso descansar y dormir.

Su mai encima no podía creer que el suyo fillo iba a empezar a ir a la escuela y no pudo dormir en toda la noche del goyo que sentiba.

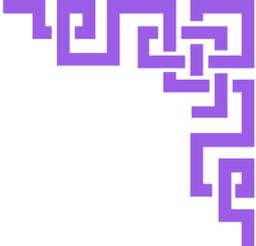
A l'atro día, a mai paró luego el desayuno y fue a despertar a Pedro.

Pedro Saputo:

- Mai, uei ye un día importantín. Me'n voi a vestir con la ropa de los días de fiesta.



Iste comentario de Pedro significa que él tiene más experiencia de vida que los niños que han ido a la escuela antes que él. Esa experiencia lo ayudará a aprender más rápido y mejor que los otros.



Su mai sacó ro millor traxe de Pedro.
Cuan o niño acabó de vestir-se,
desayunó un plato de migas y cosa más.

Pedro Saputo:

- Mai, viene con yo ta l'escuela.
Quiero que le digas a o mayestro
que soi o suyo alumno a partir de uei.

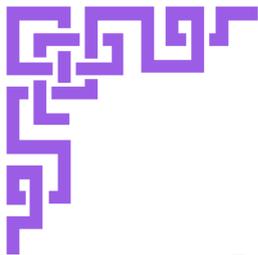
A mai y Pedro salieron de casa
y caminaron dica ra escuela.
En clase, a mai presentó a Pedro a o mayestro.

Mai:

- Iste ye o mío fillo Pedro.
Dica agora no ha venito ta l'escuela
porque quereba crexer y fer-se fuerte
antis de venir.

A o mayestro le fazió coscolas a presentación.
Azeutó a Pedro como ro suyo nuevo escolano.
Su mai s'en fueo d'a escuela
y Pedro empezipió ro suyo primer día de clase.

Os 3 primers días en clase,
Pedro repetiba en voz alta os nombres d'as letras
como feba o resto d'os zagals.
O cuatreno día le preguntó a o mayestro.



Pedro Saputo:

- De letras, bi n'ha más que istas?

Mayestro:

- No, no'n b'ha más.

Pedro Saputo:

Y en os libros que leyen os otros niños bi ha más letras?

Mayestro:

- No bi ha más letras que as que ya conoxes.
Ni en os libros que leyen os tuyos compañers,
ni en dengún otro libro d'o mundo.

Pedro Saputo:

- Antonces, malas que aprenda ixas letras
ya sabré tot lo que fa falta saper. Verdat?

Mayestro:

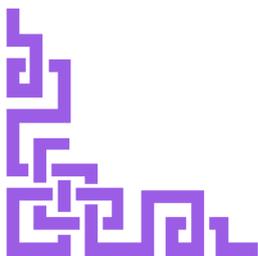
- No, monín.
Dimpués tiens que aprender
cómo s'achuntan ixas letras y farchan as palabras.

Pedro Saputo:

- Pero, con istas letras
se fan todas as palabras, que no?

Mayestro:

- Sí.



Pedro Saputo:

- Bien.

Antonzes, ista tardi
me gustareba quedar-me en casa
pa fer una cosa.

Y maitín amenestaré a suya aduya
pa fer una atra cosa.

Si me dexas fer o que te pido,
no ferá falta que esté tanto rato,
dezindo en voz alta
o nombre d'as letras.

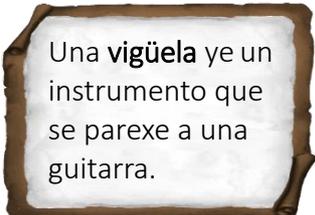
Nomás amenestaré que respondas as mías dudas.

O mayestro dixó marchar a Pedro ta casa.

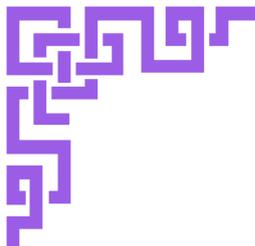
En casa, Pedro, cullió una **vigüela**
que yera d'os suyos lolos y yera rota.

Acabó de romper-la
y se quedó con as dos tablas de fusta
d'o cuerpo de l'instrumento.

En cada tabla de fusta,
apegó dos fuellas de papel
d'a mesma grandaria que as tablas.



Una **vigüela** ye un
instrumento que
se parexe a una
guitarra.



Pedro marchó con as tablas ta ro taller d'o fustero
y le pidió varias ferramentas.

Pedro Saputo:

- Nezesito que me des un lápiz,
un regle y una sarra fina.

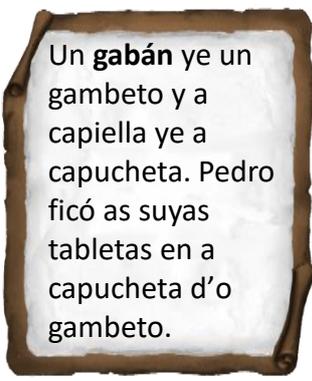
O fustero le dio o que demandaba.
Pedro, empezió a debuxar ringleras
dende o cobalto ta ro cobaxo y en horizontal.
Yera debuxando cuadraus.

En fazió 30 que enzetó a retallar con a sarra fina.
A cada tabla le fazió un forau chiquet.

Cuando remató, cullió as 30 tablas cuadratas
y las caló en a **capiella d'o suyo gabán.**
Dimpués marchó ta casa.

A o día siguién, fuo ta ra escuela
y le pidió a o mayestro
que l'escribise en cada tabla
una letra de l'alfabeto.

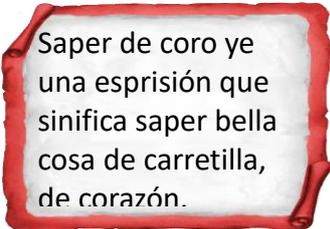
Contino, le pidió que pasara un filo
por o forato de cada tabla
y las metese en a suya capiella
por orden alfabetico.



Un **gabán** ye un
gambeto y a
capiella ye a
capucheta. Pedro
ficó as suyas
tabletas en a
capucheta d'o
gambeto.

Pedro Saputo:

- Agora, señor mayestro,
me voy a estudiar istas letras
que las **sé de coro**,
pero no las reconoxco cuan las veigo escritas.
Asinas que, si me da premiso,
Me'n voi ta casa a estudiar-las.



Saper de coro ye
una esprisión que
sinifica saper bella
cosa de carretilla,
de corazón.

O mayestro le dixó marchar ta casa.

Pedro estió dos días enteros estudiando
as letras escritas.

Pillaba todas as tablas y se las miraba d'una en una.

Leyeba a palabra que yera escrita.

Y asinas, en dos días,

aprendió a reconoxer todas as letras escritas.

Pedro Saputo:

- Mai, ya conoxco las letras.
Viene con yo ta ra escuela
y veyerás que digo a verdat.

Su mai acompañó a Pedro ta ra escuela.

O mayestro le fazió una preba.

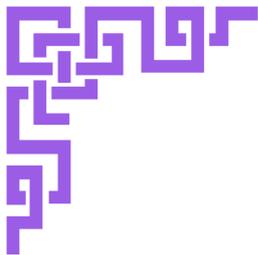
debán d'o resto d'os ninos y ninas

o mayestro señalaba as letras

escritas en una pizarra,

y Pedro dizeba en voz alta o nombre de cada letra.

Pedro no falló denguna letra.

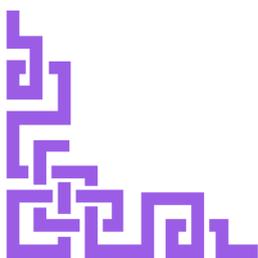


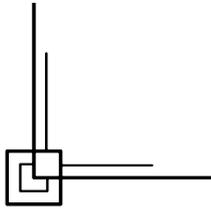
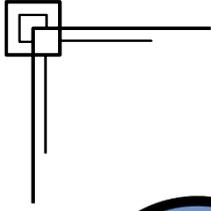
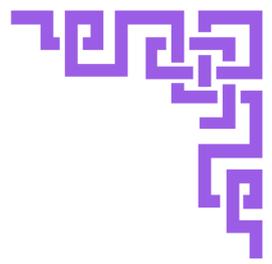
O mayestro yera arrapato,
os escolanos se lo miraban enarcaus
dende os suyos **pupitres**
y su mai estaba embelecata.

Os **pupitres** son
os posientos do
se posan os ninos
y as ninas en a
escuela.

A chen d'o lugar s'enteró
d'a preba superata por Pedro
y metieron a Pedro o renombre **Saputo**.
En 5 días Pedro aprendió a leyer.

Saputo significa
sabirondo.





Curiosidaz d'ó capítol:

[Información sobre o trestallo d'educación d'o Conzello d'Almudévar.](#)

